

\*D

714 Artus sprach: "sint **ez** die knaben,  
die ich an den rinc **nâch mir sach** draben?  
daz sint von hôher art zwei kint.  
waz, ob si sô gevüege sint,  
5 gar bewart vor missetât,  
daz si wol gênt an disen rât?  
eintweder pfligt der sinne,  
daz er sînes hêrren minne  
an mîner nifteln wol siht."  
10 Bene sprach: "des **enweiz** ich niht.  
hêrre, mag ez mit hulden sîn,  
der künec hât **diz** vingerlîn  
dâ her gesant und disen brief.  
dô ich nû vürz poulûn lief,  
15 der kinde einez gab in mir.  
vrouwe, sêt, den nemt ir."  
Dô wart der brief vil gekust.  
**Itonje druct** in an ir brust.  
**dô sprach si:** "hêrre, nû seht hie an,  
20 ob mich der künec **minne man.**"  
Artus **nam den brief** in die hant,  
**dâr an er** geschriben vant  
von dem, der minnen kunde,  
**waz** úz sîn selbes munde  
25 Gramoflanz, der stæte, sprach.  
Artus an dem brieve sach,  
daz er mit sîme sinne  
**sô endehafte** minne  
bî sînen zîten nie vernam.  
30 dâ stuont daz minne wol gezam:

D

1 *Initiale D 17 Majuskel D*

18 Itonje] Jtonie D 20 man] [mant]: man D

\*m

Artus sprach: "sint **diz** die knaben,  
die ich an den rinc **sach nâch mir** draben?  
daz sint von hôher art zwei kint.  
waz, ob si sô gevüege sint,  
5 gar bewart vor missetât,  
daz si wol gânt an disen rât?  
eintweder pfliget der sinne,  
daz er sînes hêrren minne  
an mîner nifteln wol siht."  
10 Bene sprach: "des weiz ich niht.  
hêrre, mac ez mit hulden sîn,  
der künic hât **daz** vingerlîn  
dâ her gesant †an†disen brief.  
dô ich nû vür daz pavelûn lief,  
15 der kinde einez gap in mir.  
vrowe, sêt, den nemet ir."  
dô wart der brief vil gekust.  
**Ithonie druht** in an ir brust.  
**si sprach:** "hêrre, nû seht her an,  
20 ob mich der künic **minnen man.**"  
Artus **den brief nam** in die hant,  
**dâr an er** geschriben vant  
von dem, der minnen kunde.  
úz sîn selbes munde  
25 Gramolantz, der stæte, sprach.  
Artus an dem brieve sach,  
daz er mit sînem sinne  
**sô endehafte** minne  
bî sînen zîten nie vernam.  
30 dâ stuont daz minne wol gezam:

m n o Fr69

1 *Initiale m · Capitulumzeichen n*

1 sint] sint sint m 2 den] dem o 3 zwei] zwein o 4 ob] >ob< o 6 an] in o 10 des] das o 13 dâ] Do m n o 14 pavelûn] peuelûn m panuelun o 16 nemet] nenuent o · ir] [wir]: ir Fr69 18 Ithonie] Jthonie n Jtonie o · druht] trug o 21 Artus] Artus nam o · nam] man m 23 minnen] mýnne o 25 Gramolantz] Gramolancz o Gramoflanz Fr69 26 an] in n 30 dâ] Do m n o

\*G

Artus sprach: "sint **ez** die knaben,  
die ich an den rinc **sach nâch mir** draben?  
daz sint von hôher art zwei kint.  
waz, op si sô gevüege sint,  
5 gar bewart vor missetât,  
daz si wol gênt an disen rât?  
eintweder pfliget der sinne,  
daz er sînes hêrren minne  
an mîner nifteln wol siht."  
10 Bene sprach: "desne weiz ich niht.  
hêrre, mag ez mit hulden sîn,  
der künec hât **ditze** vingerlîn  
dâ her gesant unde disen brief.  
dô ich nû vür daz pavelûn lief,  
15 der kinde einez gab in mir.  
vrouwe, seht, den nemt ir."  
dô wart der brief vil gekust.  
**si dructe** in an ir brust.  
**dô sprach si:** "nû seht **hie** an,  
20 obe mich der künec **minne man.**"  
Artus **den brief nam** in die hant,  
**dâr an er** geschriben vant  
von dem, der minnen kunde,  
**waz** ûz sîn selbes munde  
25 Gramoflanz, der stæte, sprach.  
Artus an dem brieve sach,  
daz er mit sînem sinne  
**endehafter** minne  
bî **sîner zîte** nie vernam.  
30 dâ stuont daz minnen wol gezam:

G I L M Z Fr18 Fr22

**1 Initiale G L Z Fr18 15 Initiale I**

**1** sint] om. L **2** ich] om. M · sach nâch mir] nach mir sach L (Fr22) sich noch mir M · draben] haben M **6** wol] so wol Z · an] in L **7** eintweder] Eintwerre L · der] er Z **8** hêrren] herczen M **9** nifteln] niftel L Z **10** Bene] Bêne Fr18 · desne] daz L **13** dâ] om. Z **14** dô] Da M Z · pavelûn] gezelt L **16** vrouwe seht] Frowe nemt seht G **17** der brief wart wol gekust I · dô] Da M Z **18** si] Jconie Z · dructe] [dr\*]: druct I (Fr18) [war]: drukt Z · an] vaste an L nahe an M (Fr18) **19** dô sprach si] si sprach I Sie sprach sie L Da sprach sie M · nû] oheim Z **20** mich] om. L · man] min man I **21** den brief nam] nam den brief L **24** sîn] si I sines M **25** Gramoflanz] Gramoflanz Z · sprach] [sach]: sprach I **29** sîner zite] sînen ziten I (L) (M) (Z) **30** minnen wol] minne wol I (M) Z wol mýnne L · gezam] zam L

\*T

Artus sprach: "sint **ez** die knaben,  
die ich an den rinc **sach nâch mir** draben?  
daz sint von hôher art zwei kint.  
waz, ob si sô gevüege sint,  
5 gar bewart vor missetât,  
daz si wol gânt an disen rât?  
eintweder pfliget der sinne,  
daz er sînes hêrren minne  
an mîner nifteln wol siht."  
10 Bene sprach: "des **enweiz** ich niht.  
hêrre, mag ez mit hulden sîn,  
der künec hât **diz** vingerlîn  
dâ her gesant und disen brief.  
dô ich nû vür daz pavelûn lief,  
15 der kinde einez gap in mir.  
vrouwe, sêt, den nemt ir."  
dô wart der brief vil gekust.  
**si twanc** in **vaste** an ir brust.  
**dô sprach si:** "hêrre, sehet **her** an,  
20 ob mich der künec **minnen kan.**"  
Artus **den brief nam** in die hant,  
**daz er dâr an** geschriben vant  
von dem, der minnen kunde,  
**waz** ûz sîn selbes munde  
25 Gramoflanz, der stæte, sprach.  
Artus an dem brieve sach,  
daz er mit sîme sinne  
**endehafter** minne  
bî **sînen zîten** nie vernam.  
30 dâ stuont daz minne wol gezam:

U V W Q R

**1 Initiale U V R**

**2** Die ich an dem Ringe nach mir sach traben R · an den rinc] an ring W om. Q **3** zweij zwey schone R **4** sôj also Q **5** gar bewart] Vnd gantz bewert W **7** eintweder] Antwerte U **8** er] ers Q · hêrren] hertzen W **9** siht] an siht V **10** des] das W **12** hât] het V R · diz] daz V (Q) **13** dâ] Do U V W Q **14** daz] den W **15** kinde] kindes R **18** si twanc] [\*]: Jtonie tryht V **19** sehet] nv sehet V (Q) (R) · her] hie Q R **20** ob] Oder U · minnen] minne W R meine Q · kan] [\*]: mane V man W (Q) R **22** daz er dâr an] Dar an er V (W) (Q) (R) **23** minnen] minne W (Q) R **24** sîn] seinsz Q **25** Gramoflanz] Gramoflanz V Gramoflanz W Q Gramoflanz R · stæte] werde R **27** sîme] sinnen R **28** [\*]: So Endehaft minne V **30** dâ] Do U V W Q R · minne] minnen Q